

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 GUATEM 01400 01 OF 02 191942Z

41

ACTION ARA-10

INFO OCT-01 ISO-00 AID-05 PASS-00 FDRE-00 ARAE-00 HEW-06

SSO-00 MED-03 /025 W

----- 028777

O 191900Z FEB 76

FM AMEMBASSY GUATEMALA

TO SECSTATE WASHDC NIACT IMMEDIATE 388

UNCLAS SECTION 1 OF 2 GUATEMALA 1400

DEPT PASS:

TO DR. ROGER FELDMAN

TROPICAL DISEASE BUREAU - CENTER FOR DISEASE CONTROL

ATLANTA, GEORGIA

FROM: SPENCER, USAID GUATEMALA

AID/AIDAC/PHA/FDRC

EO 11652: N/A

TAGS: SWEL GT

SUBJECTAC GUATEMALAN EARTHQUAKE - SURVEILLANCE SYSTEM

1. FOLLWOING IS OUTLINE OF INTERMEDIATE PHASE SURVEILLANCE SYSTEM BEING DEVELOPED WITH MOH. CENSUS DATA AT ALDEA LEVEL WILL BE GENERATED. PRIME OBJECTIVE IS TO RAPIDLY ASSESS DISEASE DATA FROM THE LOCAL LEVEL IN THE DISASTER AREAS. THIS SYSTEM WILL NOT SUPPLANT, BUT REINFORCE PRE EARTHQUAKE NETWORK. WILL DETERMINE IN NEXT 7 DAYS IF MINISTER OF HEALTH WILL SUPPORT THE SYSTEM.

2. PLEASE TRANSMIT TO FIEGE.

3. WOULD LIKE TO TALK OVER YOUR SUGGESTION, PERHAPS SUNDAY ON FLY THROUGH.

4. PLAN TENTATIVO DE VIGILANCIA EPIDEMOLOGICA PARA LA ZONA DE DESASTRE.

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 GUATEM 01400 01 OF 02 191942Z

I. ANTECEDENTES

A. LA ETAPA AGUDA DE EMERGENCIA HA PASADO A UNA FASE SUBAGUDA.

B. EL SISTEMA DE VIGILANCIA POR SINTOMAS QUE HEMOS ESTADO USANDO EN LAS ACTUALES CIRCUMSTANCIAS NO ES SUFICIENTE PARA DETECTAR TODAS LAS ENFERMEDADES IMPORTANTES QUE PODRIAN PRESENTARSE DESPUES DEL TERREMOTO.

C. EL SISTEMA TRADICIONAL DE INFORMACION EN EL AREA AFECTADA NO ESTA FUNCIONANDO POR FACTORES DIVERSOS.

D. EN LOS PROXIMOS 4-6 MESES DESPUES DEL TERREMOTO HAY CIERTAS ENFERMEDADES QUE TIENEN MAYOR POSIBILIDAD DE OCURRIR CON UNA INCIDENCIA AUMENTADA.

E. ES NECESARIO ORGANIZAR EN EL MINISTERIO DE SALUD UN SISTEMA DE VIGILANCIA INTENSIFICADA ENTRE LOS SISTEMAS TRADICIONALES Y AGUDOS Y UN SISTEMA DE EMERGENCIA DESPUES DEL SISMO DURANTE LOS PROXIMOS 4-6 MESES.

II. OBJETIVOS

(1) CONSTRUIR UN SISTEMA INTERMEDIO DE VIGILANCIA EPIDEMIOLOGICA DEL MINISTERIO DE SALUD PARA:

A) FOMENTAR Y ORIENTAR LA INVESTIGACION EPIDEMIOLOGICA BASICA Y APLICADA FRENTE A LOS BROTES QUE PUEDAN PRESENTARSE DESPUES DEL SISMO.

B) PROMOVER Y PARTICIPAR EN LA EVALUACION DE LOS EFECTOS DE LAS ACCIONES DE SALUD QUE SE REALIZAN EN LAS AREAS AFECTADAS.

C) ESTABLECER CRITERIOS PARA ORIENTAR Y RECOMENDAR ACCIONES DE PREVENCION Y CONTROL DE LAS ENFERMEDADES EN LAS COMUNIDADES AFECTADAS POR EL SISMO.

(2) TRATAR DE COORDINAR LAS ACTIVIDADES EPIDEMIOLOGICAS DE OTRAS AGENCIAS.

(3) EMPEZAR A RECONSTRUIR EL SISTEMA DE VIGILANCIA DEL

UNCLASSIFIED

PAGE 03 GUATEM 01400 01 OF 02 191942Z

MINISTERIO DE SALUD QUE PUEDAN USAR DESPUES DE ESTA ETAPA INTERMEDIARIA.

III. ORGANIZACION

PARA CUMPLIR CON LOS OBJETIVOS MENCIONADOS SE PROPONE LA SIGUIENTE ORGANIZACION DEL SISTEMA DE VIGILANCIA EPIDEMIOLOGICA, SEGUN LOS DIFERENTES NIVELES DE LA ESTRUCTURA DE SALUD

DE GUATEMALA. NO SE PROPONE UNA ESTRUCTURA VERTICAL INDEPENDIENTE. AL CONTRARIO, LAS ACTIVIDADES DEL SISTEMA DE VIGILANCIA DEBEN EFECTUARSE SIGUIENDO LOS NIVELES ACTUALES DE SALUD Y LOS PROGRAMAS DE PENETRACION RURAL EN QUE EL MINISTERIO TIENE TANTO INTERES.

A. NIVEL LOCAL

(1) PROMOTORES DE SALUD EN ALDEAS DE LOS DIFERENTES MUNICIPIOS.

(2) PUESTOS DE SALUD CON AUXILIARES DE ENFERMERIA.
SE VAN A SACAR LOS DATOS DE LOS SIGUIENTES SINTOMAS Y EDADES:

SINTOMAS

- A. DIARREA SIN SANGRE
- B. DIARREA CON SANGRE
- C. TOS CON FIEBRE
- D. FIEBRE CON ERUPCION CUTANEA
- E. AMARALLITIS
- F. PARALISIS
- G. MORDEDURAS DE ANIMALES
- H. FIEBRE
- I. OTROS

EDADES DE LOS PACIENTES

- A. -1
- B. 1-4
- C. 5-14
- D. 15-44
- E. 45 PLUS

(3) CENTROS DE SALUD CON MEDICO PERMANENTE
U OCASIONAL.
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 04 GUATEM 01400 01 OF 02 191942Z

(4) HOSPITALES LOCALS
SE VAN A SACAR LOS DATOS DE LAS SIGUIENTES ENFERMEDADES:
A. SARAMTION
B. FIEBRE TIFOIDEA
C. RABIA HUMANA
D. DISENTERIA BACILAR

NOTE BY OC/T: GUATEMALA 1400 PASSED ABOVE ADDRESSEE.

UNCLASSIFIED

NNN

UNCLASSIFIED

PAGE 01 GUATEM 01400 02 OF 02 191947Z

41

ACTION ARA-10

INFO OCT-01 ISO-00 AID-05 PASS-00 FDRE-00 ARAE-00 HEW-06

SSO-00 MED-03 /025 W

----- 028846

O 191900Z FEB 76

FM AMEMBASSY GUATEMALA

TO SECSTATE WASHDC NIACT IMMEDIATE 389

UNCLAS SECTION 2 OF 2 GUATEMALA 1400

E) RABIA ANIMAL

F) HEPATITIS

G) INFLUENZA, GRIPE

H) TOS FERINA

I) MORDEDURA DE ANIMALES

J) ENTERITIS Y OTRAS ENFERMEDADES DIARREICAS

K) POLIOMIELITIS

L) INTOXICACIONES ALIMENTICIAS

M) MENINGITIS

N) TETANO

O) NEUMONIA

P) OTROS

EDADES DE LOS PACIENTES

A) -1

B) 1-4

C) 5-14

D) 15-44

E) 45 PLUS

LAS ELECCIONES DE LAS ALDEAS INICIALES QUE SE INCORPORAN

EN EL SISTEMA DEPENDEN DE:

A) EXISTENCIA PROMEDIO DE SALUD

B) ACCESIBILIDAD

DESPUES SE VAN A AUMENTAR EL SISTEMA CON OTRAS ALDEAS.

B. NIVEL INTERMEDIO

(1) EN UNA ETAPA INICIAL SE VAN

A UTILIZAR LAS AREAS AFECTADAS POR EL DESASTRE QUE TIENEN

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 GUATEM 01400 02 OF 02 191947Z

COMMUNICACIONES DE RADIO CON EL MINISTERIO DE SALUD, DIVISION DE EPIDEMIOLOGIA Y PUEDEN TRANSMITIR INFORMACION SEMANAL.

A) CHIMALTENANGO

B) ZACAPA

C) EL PROGRESO

D) JOYABAJ

E) COMALAPA

F) PATZUN (TODAVIA NO TIENE RADIO PERO SE PUEDEN UTILIZAR UN RADION DE ZARAGOZA QUE ESTA CERCA DE CHIMALTENANGO.

DESPUES SE VAN A AUMENTAR LOS SISTEMAS PARA INCLUIR OTRAS AREAS.

C. NIVEL CENTRAL

FORMADO POR LA DIVISION NACIONAL DE EPIDEMIOLOGIA QUE TENDRA QUE TENER LAS FUNCIONES SIGUIENTES:

(1) ANALISTS E INTERPRETACION DEL DATO, BASADO EN UN CENSO REALIZADO POR EL PROMOTOR DE SALUD.

(2) EVALUACION Y SUPERVISION DEL SISTEMA DE VIGILANCIA SE VAN A LAGRAR EL SISTEMA. SE NECESITA ELEGIR UN PROFESIONAL EN LA DIVISION NACIONAL DE EPIDEMIOLOGIA ENCARGADO DE TODA LA RESPONSABILIDAD DE MANEJAR LOS SISTEMAS QUE SE INCLUYEN:

A) COORDINAR LOS REPORTES DE LOS SEIS NIVELES INTERMEDIOS.

B) COORDINAR EL TRABAJO DE UN ESTADISTICO.

C) REPORTAR LOS DATOS SEMANALMENTE.

(3) DIVULGACION DE LA INFORMACION.

OTROS

ORGANIZACION DEL LABORATORIO COMO SERVICIO DE APOYO AL SISTEMA.

D. UN GRUPO DE LABORATORIO SE HA FORMADO PARA AYUDAR EN CASO DE BROTES POTENCIALES. LOS SERVICIOS DE LOS LABORATORIOS, INCAP, MOH, Y LA UNIVERSIDAD SERAN DISPONIBLES DE HACER CULTIVOS. COMPROBARA TODOS LOS BROTES EN EL LABORATORIO.

UNCLASSIFIED

PAGE 03 GUATEM 01400 02 OF 02 191947Z

TORIO. EL SISTEMA DE VIGILANCIA SE COMUNICARA CON EL LABORATORIO CADA SEMANA.

E. OTROS

DR. ARTURO ROMERO, OPS EPIDEMIOLOGO Y EL DR. HARRISON SPENCER, CDC, VAN A ATENDER A NIVEL CENTRAL.

MELOY

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: DISASTER RELIEF, SURVEILLANCE, DISEASE CONTROL, EARTHQUAKES
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 19 FEB 1976
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1976GUATEM01400
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D760062-1016
From: GUATEMALA
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1976/newtext/t19760236/aaaabevv.tel
Line Count: 278
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION ARA
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 6
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: ullricre
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 22 JUL 2004
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <22 JUL 2004 by oatisao>; APPROVED <26 AUG 2004 by ullricre>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
04 MAY 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: C GUATEMALAN EARTHQUAKE - SURVEILLANCE SYSTEM
TAGS: SWEL, GT
To: STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 04 MAY 2006